

AUDIT
CONSEIL
EXPERTISE
COMPTABLE
COMMISSARIAT
AUX COMPTES

EQUILIBRES & POPULATIONS

Association à but non lucratif

75 Rue des Saints Pères
75006 PARIS

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

SUR LES COMPTES ANNUELS

Exercice clos le 31 décembre 2009

40 boulevard Henri Sellier - 92156 SURESNES Cedex
Tél. : 33 (0)1 41 18 78 78 - Fax : 33 (0)1 41 18 95 30
E-Mail : public@uniconseils.com - www.uniconseils.com

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS

Aux adhérents,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2009 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association EQUILIBRES ET POPULATIONS, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Bureau. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

1 - Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

2 – Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

La note « Dons, Subventions » de l'annexe expose les règles et méthodes comptables relatives à la comptabilisation des quotes-parts de subventions non encore employées à la clôture.

Dans le cadre de notre appréciation des règles et principes comptables suivis par votre association, nous avons vérifié le caractère approprié des méthodes comptables précisées ci-dessus et des informations fournies dans les notes de l'annexe, et nous nous sommes assurés de leur correcte application.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

3 - Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport d'activité du Président, le rapport financier du Trésorier et dans les documents adressés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Suresnes, le 19 juillet 2010

SPCC
Commissaire aux Comptes



Laurent CHAVANE
Associé

Bilan association

Présenté en Euros

ACTIF	Exercice clos le 31/12/2009 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2008 (12 mois)	
	Brut	Amort.prov.	Net	Net
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement				
Concessions, brevets, droits similaires	1 111	1 111		
Fonds commercial				
Autres immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles				
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériel et outillage industriels				
Autres immobilisations corporelles	58 184	40 328	17 855	19 610
Immobilisations grevées de droit				
Immobilisations en cours				
Avances et acomptes sur immobilisations corporelles				
Immobilisations financières				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
Autres titres immobilisés				
Prêts				250
Autres immobilisations financières	9 548		9 548	7 470
TOTAL (I)	68 843	41 439	27 403	27 330
Stocks en cours				
Matières premières, approvisionnements				
En-cours de production de biens et services				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
Avances et acomptes versés sur commandes				
Créances usagers et comptes rattachés	4 825		4 825	20 467
Autres créances				
. Fournisseurs débiteurs	34		34	
. Personnel				
. Organismes sociaux				252
. Etat, impôts sur les bénéfices				
. Etat, taxes sur le chiffre d'affaires				
. Autres	8 292		8 292	16 025
Valeurs mobilières de placement	402 658		402 658	553 611
Disponibilités	874 203		874 203	93 357
Charges constatées d'avance	30 795		30 795	16 447
TOTAL (II)	1 320 807		1 320 807	700 159
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Ecart de conversion actif (V)				
TOTAL ACTIF	1 389 650	41 439	1 348 211	727 489

Bilan association(suite)

Présenté en Euros

PASSIF	Exercice clos le 31/12/2009 (12 mois)	Exercice précédent 31/12/2008 (12 mois)
Fonds associatifs et réserves		
Fonds propres		
. Fonds associatifs sans droit de reprise		
. Ecart de réévaluation		
. Réserves		
. Report à nouveau	-54 692	76 987
. Résultat de l'exercice	14 618	-131 679
Autres fonds associatifs		
. Fonds associatifs avec droit de reprise		
. Apports		
. Legs et donations		
. Résultats sous contrôle de tiers financeurs		
. Ecart de réévaluation		
. Subventions d'investissement sur biens non renouvelables		
. Provisions réglementées		
. Droits des propriétaires (commodat)		
TOTAL (I)	-40 074	-54 692
Provisions pour risques et charges		
TOTAL (II)		
Fonds dédiés		
. Sur subventions de fonctionnement		
. Sur autres ressources	1 052 548	525 031
TOTAL (III)	1 052 548	525 031
Dettes		
Emprunts et dettes assimilées	0	0
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
Fournisseurs et comptes rattachés	78 269	48 393
Autres	122 483	122 100
Produits constatés d'avance	134 984	86 658
TOTAL (IV)	335 737	257 151
Ecart de conversion passif (V)		
TOTAL PASSIF	1 348 211	727 489
Engagements reçus		
Legs nets à réaliser		
. acceptés par les organes statutairement compétents		
. autorisés par l'organisme de tutelle		
Dont en nature restant à vendre		
Engagements donnés		

Compte de résultat association

Présenté en Euros

	Exercice clos le 31/12/2009 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2008 (12 mois)		Variation	%
	France	Exportations	Total	Total		
Produits d'exploitation						
Ventes de marchandises						
Production vendue biens	506		506	380	126	33,16
Production vendue services	51 434		51 434	111 229	- 59 795	-53,76
Montants nets produits d'expl.	51 940		51 940	111 609	- 59 669	-53,46
Autres produits d'exploitation						
Production stockée						
Production immobilisée						
Subventions d'exploitation			7 882	9 219	- 1 337	-14,50
Dons			1 370 775	739 008	631 767	85,49
Cotisations						
Revenus et donations						
Produits liés à des financements réglementaires			525 031	430 659	94 372	21,91
(+) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs						
Autres produits			217	611	- 394	-64,48
Reprise de provisions						
Transfert de charges						
Sous-total des autres produits d'exploitation			1 903 905	1 179 497	724 408	61,42
Total des produits d'exploitation (I)			1 955 845	1 291 106	664 739	51,49
Quotes-parts d'éléments du fonds associatif virées au compte de résultat (II)						
Produits financiers						
De participations						
D'autres valeurs mobilières et créances d'actif						
Autres intérêts et produits assimilés			359	621	- 262	-42,19
Reprises sur provisions et transferts de charges						
Différences positives de change			8 561	9 978	- 1 417	-14,20
Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement			7 312	11 279	- 3 967	-35,17
Total des produits financiers (III)			16 232	21 878	- 5 646	-25,81
Produits exceptionnels						
Sur opérations de gestion						
Sur opérations en capital						
Reprises sur provisions et transferts de charges						
Total des produits exceptionnels (IV)						
TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)			1 972 077	1 312 984	659 093	50,20
SOLDE DEBITEUR = DEFICIT				-131 679	131 679	-100,00
TOTAL GENERAL			1 972 077	1 444 663	527 414	36,51

Compte de résultat association (suite)

	Exercice clos le 31/12/2009 (12 mois)	Exercice précédent 31/12/2008 (12 mois)	Variation	%
Charges d'exploitation				
Achats de marchandises et de matières premières	1 032	391	641	163,94
Variation de stock marchandises et matières premières				
Autres achats non stockés	57 419	53 251	4 168	7,83
Services extérieurs	60 045	60 068	- 23	-0,04
Autres services extérieurs	317 957	272 994	44 963	16,47
Impôts, taxes et versements assimilés	28 225	29 751	- 1 526	-5,13
Salaires et traitements	296 955	358 621	- 61 666	-17,20
Charges sociales	133 343	136 203	- 2 860	-2,10
Autres charges de personnels				
Subventions accordées par l'association				
Dotations aux amortissements	9 768	8 234	1 534	18,63
Dotations aux provisions				
Engagements à réaliser sur ressources affectées	1 052 548	525 031	527 517	100,47
Autres charges				
Total des charges d'exploitation (I)	1 957 293	1 444 544	512 749	35,50
Quotes-parts de résultat sur opérations communes (II)				
Charges financières				
Dotations financières aux amortissements et provisions				
Intérêts et charges assimilées	56	60	- 4	-6,67
Différences négatives de change	110	60	50	83,33
Charges nettes sur cessions valeurs mobilières de placements				
Total des charges financières (III)	166	119	47	39,50
Charges exceptionnelles				
Sur opérations de gestion				
Sur opérations en capital				
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions				
Total des charges exceptionnelles (IV)				
Participation des salariés aux résultats (V)				
Impôts sur les sociétés (VI)				
TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)	1 957 459	1 444 663	512 796	35,50
SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT	14 618		14 618	
TOTAL GENERAL	1 972 077	1 444 663	527 414	36,51
Evaluation des contributions volontaires en nature				
Produits				
. Bénévolat				
. Prestations en nature				
. Dons en nature				
Total				
Charges				
. Secours en nature				
. Mise à disposition gratuite de biens et services				
. Personnel bénévole				
Total				

Annexes aux comptes annuels

PREAMBULE

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis par les dirigeants.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 1 348 210,59 E.

Le résultat net comptable est un bénéfice de 14 617,78 E.

FAITS SIGNIFICATIFS

Les mesures prises au cours de l'exercice en vue de permettre un retour à l'équilibre ont été efficaces sans pour autant permettre la reconstitution des réserves. Le budget de l'exercice 2010 est également positif et devrait permettre de reconstituer en grande partie les réserves.

REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

Amortissements de l'actif immobilisé : les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Dettes et créances en devises

Conformément au plan comptable les dettes et créances libellées en devise et plus particulièrement en dollars sont réévaluées au 31 décembre en fonction du dernier cours de change connu. Les soldes bancaires de trésorerie sont converties au 31 décembre selon le dernier cours de change connu.

Dons, subventions

L'association perçoit, d'organismes publics ou d'institutions privées, des fonds destinés à financer les actions sur le terrain et le fonctionnement courant de l'association. Les fonds reçus sont comptabilisés en autres produits.

Les sommes perçues, au titre de plusieurs exercices, pour le fonctionnement et l'activité générale de l'association sont réparties au pro-rata temporis. Les sommes à employer sur les années futures sont comptabilisées en produits constatés d'avance.

Les fonds affectés à des opérations particulières sont gérés en analytique et sont appréhendés au pro-rata de l'avancement, c'est-à-dire proportionnellement aux dépenses engagées rapportées au budget total. Par différence, les sommes non employées sont portées en fonds dédiés. Lors de l'engagement des dépenses, les fonds dédiés à ces dépenses sont repris en proportion.

L'association en tant qu'organisme à but non lucratif n'est pas fiscalisée.

Annexes aux comptes annuels (suite)

NOTES SUR LE BILAN ACTIF

Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

Immobilisations brutes = 68 843

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	11 525		10 414	1 111
Immobilisations corporelles	59 287	8 013	9 117	58 184
Immobilisations financières	7 720	2 078		9 548
TOTAL	78 532	10 091	19 531	68 843

Amortissements et provisions d'actif = 41 439

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	11 525		10 414	1 111
Immobilisations corporelles	39 677	9 768	9 117	40 328
Titres mis en équivalence				
Autres Immobilisations financières				
TOTAL	51 202	9 768	19 531	41 439

Détail des immobilisations et amortissements en fin de période

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortis.	Valeur nette	Durée
Concess. brevets licence	1 111	0	1 111	de 1 à 3 ans
Autres divers	7 203	5 399	1 804	de 5 à 8 ans
Vehicule	4 467	1 894	2 573	3 ans
Matériel bureau et info.	40 513	30 377	10 136	de 2 à 8 ans
Mobilier	6 000	2 658	3 343	de 8 à 10 ans
TOTAL	59 295	40 328	18 967	

Etat des créances = 53 494

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif immobilisé	9 548		9 548
Actif circulant & charges d'avance	43 947	43 947	
TOTAL	53 494	43 947	9 548

Produits à recevoir par postes du bilan = 8 746

Produits à recevoir	Montant
Immobilisations financières	
Clients et comptes rattachés	200
Autres créances	8 187
Disponibilités	359
TOTAL	8 746

Charges constatées d'avance = 30 795

Les charges constatées d'avance ne sont composées que de charges ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

Annexes aux comptes annuels (suite)

NOTES SUR LE BILAN PASSIF

Détail des fonds dédiés = 1 052 548

Détail des fonds dédiés	Montant total	Année d'obtention des fonds
Fond° Hewlett – Conférence multibailleur Ouaga	138 826	2009*
MAE – Conférence multibailleur Ouaga	35 000	2009*
Projet RHSC Innovation Fund	38 470	2009*
OMS/DSW – Projet Ahead	19 968	2009*
UE – Projet « protéger les adolescente »	269 181	2009*
MAE – « Intégration du genre »	63 954	2009
Mairie de Paris – Projet de co-développement et de prévention du IDA	17 000	2009
MAE – Kpotekiosque	5 796	2008*
MAE – Santé des Femmes	100 295	2007/2008 *
Fond° Flora /Tides - Fistules	35 176	2009*
FIGO – Mission lutte contre les fistules obstétriques	14 000	2007
Fond° PPR – Lutte MSF	11 400	2009*
Fond° Gates – Plaidoyer (3 ^{ème} phase)	53 170	2009*
M3IDS – Lutte MSF	12 888	2009*
Projet TIDES - UNITAID	237 423	2009*
	1 052 548	

Etat des dettes = 335 737

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit	0	0		
Dettes financières diverses				
Fournisseurs	78 269	78 269		
Dettes fiscales & sociales	85 150	85 150		
Dettes sur immobilisations				
Autres dettes	37 334	37 334		
Produits constatés d'avance	134 984	134 984		
TOTAL	335 737	335 737		

Charges à payer par postes du bilan = 79 080

Charges à payer	Montant
Emp. & dettes établ. de crédit	
Emp. & dettes financières div.	
Fournisseurs	38 604
Dettes fiscales & sociales	38 104
Autres dettes	2 372
TOTAL	79 080

Produits constatés d'avance = 134 984

Les produits constatés d'avance ne sont composés que de produits ordinaires ou de subvention de fonctionnement dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

Annexes aux comptes annuels (suite)

NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

Ventilation du chiffre d'affaires = 51 940

Le chiffre d'affaires de l'exercice se décompose de la manière suivante :

Nature du chiffre d'affaires	Montant HT	Taux
Ventes de produits finis	434	0,84 %
Ventes de produits intermédiaires	72	0,14 %
Produits des activités annexes	51 434	99,03 %
TOTAL	51 940	100.00 %

Les produits d'activité annexe correspondent à des refacturations de dépenses dans le cadre de la mise en place d'un bureau commun à Ouagadougou.

Autres informations relatives au compte de résultat

Les postes de charges et produits composant le résultat de l'exercice figurent au compte de résultat des états financiers.

On pourra s'y reporter ainsi qu'à la plaquette financière annuelle, documents qui fournissent une information plus détaillée.

AUTRES INFORMATIONS

Rémunération des dirigeants

Les rémunérations versées au 3 dirigeants ou cadres les mieux rémunérés s'élèvent à 149 692 euros au titre de l'exercice.

Les dirigeants de l'association sont bénévoles et ne perçoivent que d'éventuels défraiements sur la base des justificatifs de dépense.

Effectif moyen

Catégories de salariés	Salariés	En régie
Cadres	6	
gents de maîtrise & techniciens		
Employés	2	
Ouvriers		
Apprentis sous contrat		
TOTAL	8	0

Annexes aux comptes annuels (suite)

DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

Produits à recevoir = 8 746

Produits à recevoir sur clts et comptes rattachés	Montant
<i>Clients prod.non enc.fact(418100)</i>	200
TOTAL	200

Produits à recevoir sur autres créances	Montant
<i>Rrr a obten.avoir a recev(409811)</i>	1 744
<i>Etat produits a recevoir(448700)</i>	3 549
<i>Divers prod. a recevoir(468700)</i>	2 894
TOTAL	8 187

Produits à recevoir sur disponibilités	Montant
<i>Interets cour. a recevoir(518700)</i>	359
TOTAL	359

Charges constatées d'avance = 30 795

Charges constatées d'avance	Montant
<i>Charges constat. d'avance 20070(486100)</i>	30 795
TOTAL	30 795

Charges à payer = 79 080

Dettes fournisseurs et comptes rattachés	Montant
<i>Fourn. fact.non parvenues 20080(408100)</i>	38 604
TOTAL	38 604

Dettes fiscales et sociales	Montant
<i>Dettes prov./conges payes(428200)</i>	24 786
<i>Charg.soc./conges a payer(438200)</i>	11 403
<i>Autr.charg.social.a payer(438600)</i>	295
<i>Charg.fis./conges a payer(448200)</i>	1 621
TOTAL	38 104

Autres dettes	Montant
<i>Divers charges a payer(468600)</i>	2 372
TOTAL	2 372

Produits constatés d'avance = 134 984

Produits constatés d'avance	Montant
<i>Produits constat.d'avance 20080(487500)</i>	134 984
TOTAL	134 984